**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
**Band:** 25 (1887)
**Heft:** 51

**Artikel:** Onna farça dâo diablio : (fin)
**Autor:** [s.n.]
**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-190085

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

**Onna farça dâo diablio.**

*(Fin.)*

Adon lo tsatellan qu'a côaitè dè corrè lo mondo, criè son vôlet qu'esserbâvè pè lo courti et lâi dit dè mettrè tot lo drâi la salla à la Bronna et dè lâi amenâ la cavala. Lo vôlet crut révâ ein vayeint monsu, kâ ne lo recognessâi pas et ne poivè pas crairè que cé bio gaillâi sâi son vîlhio sindzo. Mâ ye fe cein qu'on lâi coumandâvè, et quand tot fut prêt, lo tsatellan châotè à tsévau et trace dâo coté dè Lozena. Ein passeint à Etagnîres, ye vâi on appliâ arretâ dévant la pinta à Emery. C'étâi la calèche âo seigneu dè Malapalud. Lo tsatellan s'arrétè, fâ bailli à letsi à sa cavala et l'eintrè po vairè quoui lâi avâi quie ein bévesseint quartetta. Ye trâovè madamuzalla dè Malapalud que bévessâi on verro dè limonade, et aprés lâi avâi de *atsi-vo!* et s'étrè fé cognâitrè, la pernetta, qu'étâi 'na balla lurena, fâ se n'ébayà ein lâi deseint que le lo créyâi on vîlhio pére-grand.

— Eh, bin vo vâidè, grachâosa, se repond, on n'est pas onco tant vîlhio, et coumeint la gaupa lâi tapâvè dein lo ge, ye fe lo galant avoué, la racompagnà tant qu'à Malapalud et sè catsà pas dè lâi férè compreindrè que le lâi conveindrâi se l'étâi décidâïe à férè on bet d'accordâiron.

L'autra, qu'avâi prâo chalands, lâi fâ que le regrettâvè, mâ que l'ein avâi dza on autro pe djeino et pe bio què li, que n'avâi que 20 ans, et lâi fe vairè son potré, que cein fasâi, ma fiste, on galé luron. — Ao bin, à 20 ans, y'été onco mî què cein, se fâ lo tsatellan, et coumeint l'arâi désirâ avâi cé adzo po eindzaubliâ la pernetta, crac! d'aprés la conveinchon avoué lo diablio, lo revouaiquie à 20 ans, avoué 'na balla tignasse frejà. La damuzalla, que n'ein revegnâi pas, lo trovà tant galé, que le pliantà l'autro po césique et l'ein fut tota foulà. L'alla bin po coumeinci; ma lo tsatellan que n'avâi pas accoutemâ dein son dzouveno teimps dè gardâ 'na houne amïa mé dè 8 dzo, ein eut bintoût prâo et vollie battrè à frâï; mâ la pernetta qu'ein étâi einfaratâïe, lâi corressâi aprés et lâi fasâi lo trafi.

— Eh! que ne séyo ion dè clliâo bouébo que djuont âi botons dévant l'écoula! se sè peinsà on dzo ein passeint à Polhi-Petet, ne saré pas eimbétâ pè cllia sorciére que ne put pas m'ein dépédzi. Pas petout l'a cein de que lo vouaiquie tsandzi ein valottet dè doj'ans et lo vouaiquie à djuï à la pîda; mâ quand faille retornâ à l'écoula, ne sut pas on mot dè son catsimo et lo régent lo gardà aprés lè z'autro et lâi baillà à férè 'na division iô y'avâi dozè tchiffrès âo grand nombro et quatro âo petit, et dévessâi lâi avâi on resto. Lo pourro gaillâ que ne savâi pas lo livret pe liein què 5 fois 5, ne put pas s'ein teri, et coumeint craignâi la triqua dâo régent, on gros niai dè bâo, coumeincà à appriandâ, kâ lo régent dè Polhi-Petet tapâvè dru, et coumeint l'oïessâi pliorâ on tot petit einfant, sè peinsà: âo mein céque 'na min dè division à férè et n'a pas à s'époâiri dâo niai dè bâo; que l'est benhirâo, et que ne séyo à sa pliace! Tot d'on coup, lo tsatellan sè trâovè einvortolhi dein on bri et lo diablio sè retrâovè à coté dè li, que lâi fâ: Eh bin, me n'ami, es-tou conteint ora? Te n'as pas volliu vivrè onco 5 ans coumeint tè proposâvo; t'as mî amâ férè autrameint; eh bin, t'aré vicu 9 dzo: 8 dzo iô t'avâi 40, 20 et doj'ans, et on dzo dein l'état iô t'és, kâ lo gosse que t'as désirâ étrè est venu âo mondo devant hiai, et coumeint d'aprés noutra conveinchon te revins dzouveno dè 24 hâorès per dzo, déman tot sara fini. A revairè! et déman don vindri queri te n'âma.

Lo tsatellan fe 'na marmottâïe, kâ à se n'adzo ne poivè pas repondrè oquiè d'autro, et... la farça étâi fête.

Et ora, cll'histoire no montrè que n'est pas adé cein que no parait lo mî no conveni qu'est lo meillâo por no, et que sè faut démaufiâ dâi coquiens et dâi bracaillons qu'ont afférè avoué vo et que vo font dâi trâo ballès promessès, kâ cein n'est qu'on pîdzo.

(*La Lanterna.*)

---

*L'amour et le timbre-poste.* Un Anglais, Mulready, voyageait en Ecosse. Eprouvant le besoin de se reposer un instant, il entra dans une pauvre auberge tenue par une jeune fille de 18 à 20 ans, qui gardait sa vieille mère paralytique. Pendant que Mulready prenait un rafraîchissement, quelqu'un frappa à la porte de l'auberge; c'était le facteur qui apportait une lettre de Londres. Il la tendit à la jeune fille en lui réclamant 25 sous de port. Elle la prit en rougissant; un sourire illumina son gracieux visage; puis, après avoir retourné l'enveloppe deux ou trois fois entre ses doigts, elle la rendit au facteur en disant que ses maigres ressources ne lui permettaient pas de payer le port.

Le premier mouvement de notre voyageur fut d'offrir à son hôtesse l'argent nécessaire pour payer le facteur; mais celle-ci refusa, et courut à sa mère en chantant comme un oiseau.

Mulready ne pouvant s'expliquer l'attitude de la jeune Ecossaise, voulut éclaircir le mystère. Il revint le lendemain et insista pour qu'elle lui indiquât le motif qui lui avait fait refuser le petit service qu'il eût été heureux de lui rendre. Elle lui avoua alors qu'elle avait un fiancé à Londres, qu'ils correspondaient tous les mois, mais que, ne pouvant payer le port, ils avaient imaginé de tracer sur l'enveloppe quelques petits signes qui signifiaient qu'ils se portaient bien et que leurs sentiments n'avaient pas changé. L'intérieur de la lettre ne contenait par conséquent aucune correspondance.

Cette ruse des deux fiancés faisant ainsi l'amour en franchise de port, inspira à Mulready une invention tendant à empêcher de pareilles fraudes au préjudice de la régale des postes. Il imagina de mettre sur l'enveloppe de chaque lettre un signe d'une tout autre nature que celui qui servait de correspondance à nos fiancés, un signe qui indiquerait que l'expéditeur de la lettre en, avait payé le port à l'avance. De retour à Londres il exposa son projet aux autorités intéressées et le timbre-poste était inventé.

---

*Pipe et chien.* — Voici une petite scène comique, qui nous est racontée par un chef de train de la S. O. S., et qui est parfaitement authentique. — Un cafetier revenait de Lavaux, où il avait fait un achat